

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ TĨNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 23/2018/HS-PT

Ngày: 05-02-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Hồng Hải

Các thẩm phán:

Bà Trương Thị Lệ Thu

Ông Hồ Đức Quang

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Nữ Ngọc Diệp

- Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh: Bà Đặng Thị Tâm.

Ngày 05 tháng 02 năm 2018, tại Hội trường xét xử Toà án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 03/2018/HSPT ngày 02/01/2018. Do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quốc H. Đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 41/2017/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2017 của Toà án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Tĩnh.

**** Bị cáo kháng cáo:***

Họ và tên : **Nguyễn Quốc H**, sinh năm: 1972, nơi đăng ký HKTT và chỗ ở : Thôn 2, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; trình độ văn hóa: 07/10; nghề nghiệp: Làm ruộng; con ông Nguyễn Công Đ (đã chết) và con bà Phạm Thị L, sinh năm: 1932, hiện trú tại: Thôn 2, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; anh, chị, em ruột: có 05 người, bị cáo là con thứ 3; vợ: Lê Thị T, sinh năm: 1973; con: Có 03 đứa, đứa đầu sinh năm 1993, đứa nhỏ sinh năm: 2006;

Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo biáp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt.

• *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Chị Lê Thị T, sinh năm: 1975, trú tại: Thôn 2, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau : Nguyễn Quốc H và vợ là Lê Thị T được UBND huyện H cấp Giấy Chứng nhận quyền sử dụng đất số AK 288990 ngày 10-12-2008 với diện tích 19.192m² đất lâm nghiệp có rừng tự nhiên tại xóm 13, xã S (nay là thôn 2,

xã S), huyện H, tỉnh Hà Tĩnh với mục đích sử dụng khoanh nuôi bảo vệ và trồng rừng phòng hộ.

Tại Quyết định số 3360/QĐ-UBND, ngày 15-11-2008 của Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh về điều chỉnh quy hoạch 3 loại rừng đã điều chỉnh 103,2ha tại khoảnh 4a (cắt từ khoảnh 4) tiểu khu 17, xã S, huyện H từ rừng phòng hộ sang quy hoạch rừng sản xuất, quy định việc khai thác phải được sự cho phép của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền.

Từ tháng 5 đến tháng 6 năm 2017, Nguyễn Quốc H đã tụt chặt hãm số cây thân gỗ trong diện tích rừng mà gia đình Nguyễn Quốc H được nhà nước giao nhằm mục đích lấy đất trồng keo.

Kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 21-6-2017 của các cơ quan chức năng xác định: Diện tích rừng bị chặt phá tại khoảnh 4a, tiểu khu 17 là 9.610m² (rừng sản xuất); số cây bị chặt hạ là 392 cây có đường kính từ 10cm trở lên với khối lượng gỗ bị chặt là 29,631m³. Giá trị tài sản thiệt hại là 9.408.000 đồng.

Tang vật thu giữ gồm: 01 cưa xăng, số hiệu 0026637 đã qua sử dụng (xuất xứ Japan), 01 con dao phát dài 30cm.

Với hành vi trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 41/2017/HS-ST ngày 27-11-2017 của Tòa án nhân dân huyện H đã tuyên phạt Nguyễn Quốc H phạm tội “Hủy hoại rừng” với mức án 07 tháng tù. Ngoài ra, án còn tuyên xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 05-12-2017, Nguyễn Quốc H kháng cáo bản án sơ thẩm xin được hưởng án treo và giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa, bị cáo không cung cấp, xuất trình được tài liệu, tình tiết mới.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sau khi phân tích, đánh giá các tình tiết của vụ án và đơn kháng cáo của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 điều 355, 356 Bộ luật Tố tụng hình sự, không chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quốc H, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở hồ sơ vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận, quá trình tranh tụng công khai tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Quốc Hải thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với tài liệu có tại hồ sơ vụ án, phù hợp với thời gian, địa điểm phạm tội, điều đó khẳng định Bản án sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Hủy hoại rừng” là đúng người, đúng tội, không oan, sai.

[2] Mặc dù chưa được phép của cơ quan nhà nước có thẩm quyền nhưng Nguyễn Quốc H đã tụt dùng cưa xăng chặt phá 392 cây thân gỗ có đường kính từ 10cm trở lên, khối lượng 29,631m³ rừng sản xuất trong tổng số 19.192m² đất rừng vợ chồng H được nhà nước giao với mục đích khoanh nuôi, bảo vệ tại khoảnh 4a,

tiểu khu 17, thuộc thôn 2, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh. Hành vi của bị cáo Nguyễn Quốc H là nguy hiểm cho xã hội, không chỉ xâm phạm đến trật tự quản lý rừng, vi phạm nghĩa vụ của hộ gia đình, cá nhân được Nhà nước giao rừng mà còn làm ảnh hưởng đến môi trường sinh thái tự nhiên. Do đó cần được xử lý để nâng cao tính giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung. Bị cáo được cấp sơ thẩm áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự “Người phạm tội thành khẩn khai báo”; các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự khác quy định tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự: Bị cáo đang phải điều trị bệnh, nuôi mẹ già và con nhỏ. Vì vậy, mức án 7 tháng tù mà cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo là phù hợp, không nặng như nội dung bị cáo kháng cáo.

[3] Tại phiên tòa phúc thẩm, mặc dù bị cáo không cung cấp được tình tiết mới nhưng xét thấy quá trình khai báo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thể hiện thái độ thành khẩn, ăn năn hối cải; hành vi của bị cáo không vì động cơ vụ lợi mà chủ yếu do hiểu biết, nhận thức pháp luật còn hạn chế, không nắm rõ các quy định của pháp luật về bảo vệ rừng. Bị cáo đang điều trị bệnh Acantoglycogenique thực quản, viêm mãn tính niêm mạc dạ dày, trào ngược mật dịch, sức khỏe yếu, là lao động chính trong gia đình đang nuôi mẹ già 85 tuổi, 03 con đang ăn học, vợ không có công việc ổn định, thu nhập của gia đình chủ yếu dựa vào công sức chăm sóc, canh tác và trồng rừng của hai vợ chồng. Bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; hoàn cảnh gia đình bị cáo rất khó khăn, thuộc hộ cận nghèo được chính quyền địa phương xác nhận. Do đó, không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống chung của xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo để nuôi các con ăn học, chăm sóc, phụng dưỡng mẹ già là phù hợp, đủ nghiêm, thể hiện tinh thần nhân đạo của pháp luật hình sự Việt Nam.

Vì vậy, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng, cần chấp nhận nội dung kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên mức hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách.

[4] Về án phí: Bị cáo không phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự: Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Quốc H, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 41/2017/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện H, tỉnh Hà Tĩnh về biện pháp chấp hành hình phạt đối với bị cáo.

Áp dụng điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60 Bộ luật Hình sự, xử phạt **Nguyễn Quốc H- 7 (bảy) tháng** tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 14 tháng kể từ ngày tuyên án về tội “*Hủy hoại rừng*”.

Giao bị cáo Nguyễn Quốc H cho Ủy ban nhân dân xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh phối hợp cùng gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Về án phí: Áp dụng Điều 135, 136 BLTTHS; điểm khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTUQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo Nguyễn Quốc H không phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Tĩnh;
- PV 27- Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- TA, CA, VKS, THA sơ thẩm;
- UBND xã S, h. H;
- Bị cáo kháng cáo;
- Lưu: HS, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trần Hồng Hải

Giao bị cáo Nguyễn Quốc Hải cho Ủy ban nhân dân xã Sơn Hồng, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh phối hợp cùng gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Về án phí: Áp dụng Điều 135, 136 BLTTHS; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTUQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo Nguyễn Quốc Hải không phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

CÁC THẨM PHÁN THẨM PHÁN

CHỦ TOA PHIÊN TOÀ

Hồ Đức Quang

Trương Thị Lệ Thu

Trần Hồng Hải